

GÜVENLİK BİLGİ FORMU



Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

Versiyon

: 2

BÖLÜM 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının tanımı

1.1 Madde/Karışım kimliği

Ürün Adı : SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Ürün Kodu : 000010023534

Ürün Türü : Sıvı.

Diğer teşhis yolları

00393171; 00393272 ; 30088066

1.2 Maddenin veya karışımın ilgili tanımlanmış kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları

Ürün Kullanımı : Profesyonel uygulamalar, Püskürtülerek Kullanılır.

Madde/Müstahzarın kullanımı : Kaplama.

Karşı olunan kullanımlar : Ürün, tüketici kullanımı için tasarlanmamıştır, etiketlenmemiştir veya paketlenmemiştir.

1.3 Güvenlik bilgi formu sağlayıcısının detayları

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

Bu GBF'den sorumlu kişinin e-mail adresi : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

Sertifikalı SDS hazırlayıcısının mail adresi : kdu@ppg.com

1.4 Acil telefon numarası

Ulusal Zehir Bilgi Merkezi

Telefon numarası : Acil ilkyardım merkezi :112
Ulusal Zehir Danışma merkezi:114
İtfaiye:110

Tedarikçi

+31 20 4075210

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

1/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 2: Zararların tanımı

2.1 Madde veya karışımın sınıflandırması

Ürün tanımlama : Karışım

SEA düzenlemesine göre sınıflandırma 11 Aralık 2013-28848 tarihli ve 28848 sayılı SEA mezuatı

Alev. Sıvı 3, H226
Akut Tok. 4, H332
Cilt Tah. 2, H315
Göz Tah. 2, H319
Cilt Hassas. 1, H317
BHOT Tek Mrz. 3, H335
Sucul Kronik 3, H412

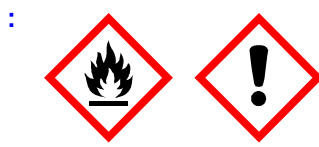
Bu ürün, SEA Yönetmeliği uyarınca zararlı olarak sınıflandırılmıştır: RG.-11/12/2013-28848.

Yukarıda beyan edilen H ifadelerinin tam metni için Bölüm 16 'ya bakınız.

Sağlıkla ilgili etki ve belirtileri hakkında daha ayrıntılı bilgi için 11. Bölüme bakın.

2.2 Etiket bilgileri

zararlılık işaretleri



Uyarı kelimesi

: Dikkat

Zararlılık ifadesi

: Alevlenir sıvı ve buhar.
Cilt tahrişine yol açar.
Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
Ciddi göz tahrişine yol açar.
Solunması halinde zararlıdır.
Solunum yolu tahrişine yol açabilir.
Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

Önlem ifadesi

Tedbir

: Koruyucu eldiven kullanın. Göz ya da yüz koruyucu kullanın. Isıdan, sıcak yüzeylerden, kıvılcımdan, açık alevden ve diğer tutuşma kaynaklarından uzak tutun. – Sigara içilmez. Çevreye verilmesinden kaçının. Buharı solumaktan kaçının. Elleçlemeden sonra cildi iyice yıkayın.

Müdahale

: Solunması halinde: Kendinizi iyi hissetmezseniz, ULUSAL ZEHİR DANIŞMA MERKEZİNİN 114 NOLU TELEFONUNU veya doktoru arayın. Cilt ile temas halinde ise: Bol su ile yıkayın. Cilt tahrişi veya pişik oluşması halinde: Tıbbi tavsiye alın veya doktorunuza başvurun. Kirlenmiş giysilerinizi çıkarın ve yeniden kullanmadan önce yıkayın. GÖZLERDE İSE: Su ile birkaç dakika dikkatlice durulayın. Kontakt lens, varsa ve çıkarması kolaysa, çıkarın. Durulamaya devam edin. Göz tahrişi kalıcı ise: Tıbbi tavsiye alın veya doktorunuza başvurun.

Depolama

: İyi havalandırılmış bir alanda depolayınız. Kabı sıkıca kapalı tutun.

Bertaraf

: Uygulanmaz.

Zararlı bileşenler

: Hexamethylene diisocyanate, oligomers (isocyanurate type) ve hexamethylene-di-isocyanate

İlave etiket unsurları

: İzosiyanat içerir. Alerjik reaksiyonlara yol açabilir.

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

2/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 2: Zararların tanımı

Ek-17 Belirli Zararlı : Uygulanmaz.

Maddelerin, Karışımların
ve Eşyaların İmalatı,
Piyasaya Arzı ve Kullanımı
Hakkında Kısıtlamalar

Özel ambalajlama gereksinimleri

Kaplara çocukların
açmasına-dirençli
kapaklar takılmalıdır

Dokunsal zararlılık : Uygulanmaz.
uyarılarının gerekliliği

2.3 Diğer zararlar

PBT veya vPvB : Bu karışım PBT veya vPvB olarak değerlendirilen maddeleri içermez.
değerlendirmesi

Sınıflandırılmada yer : Bilinmiyor.
almayan diğer zararlar

BÖLÜM 3: Bileşimi /içindekiler hakkında bilgi

3.2 Karışımlar : Karışım

Ürün/içerik madde adı	Tanımlayıcılar	Ağırlığa göre %	SEA: RG.-11/12/2013-28848	Tür
hekzametilen diisosiyanat, oligomerler	EC: 500-060-2 CAS: 28182-81-2	≥50 - ≤75	Akut Tok. 4, H332 Cilt Hassas. 1, H317 BHOT Tek Mrz. 3, H335	[1]
Ksilen	EC: 215-535-7 CAS: 1330-20-7 Endeks: 601-022-00-9	≥10 - ≤25	Alev. Sıvı 3, H226 Akut Tok. 4, H312 Akut Tok. 4, H332 Cilt Tah. 2, H315 Göz Tah. 2, H319 BHOT Tek Mrz. 3, H335 Asp. Tok. 1, H304 Sucul Kronik 3, H412	[1] [2]
Çözücü nafta (petrol), hafif aromatik	EC: 265-199-0 CAS: 64742-95-6	≥1.0 - ≤5.0	Alev. Sıvı 3, H226 Kans. 1B, H350 BHOT Tek Mrz. 3, H335 BHOT Tek Mrz. 3, H336 Asp. Tok. 1, H304 Sucul Kronik 2, H411 EUH066	[1]
N-bütil asetat	EC: 204-658-1 CAS: 123-86-4 Endeks: 607-025-00-1	≥1.0 - ≤5.0	Alev. Sıvı 3, H226 BHOT Tek Mrz. 3, H336 EUH066	[1] [2]
Etilbenzen	EC: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Endeks: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	Alev. Sıvı 2, H225 Akut Tok. 4, H332 BHOT Tekrar. Mrz. 2, H373 (duyma organları) Asp. Tok. 1, H304	[1] [2]

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

3/24

Kod : 000010023534	Yayın tarihi/Revizyon tarihi : 24 Ağustos 2026
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER	

BÖLÜM 3: Bileşimi /içindekiler hakkında bilgi

Hekzametilen diizosiyanat	EC: 212-485-8 CAS: 822-06-0 Endeks: 615-011-00-1	≤0.26	Sucul Kronik 3, H412 Akut Tok. 4, H302 Akut Tok. 1, H330 Cilt Tah. 2, H315 Göz Tah. 2, H319 Solnm. Hassas. 1, H334 Cilt Hassas. 1, H317 BHOT Tek Mrz. 3, H335	[1]
---------------------------	---	-------	--	-----

Tedarik edenin mevcut bilgisi dahilinde ve uygulanabilir konsantrasyonlarda, sağlığa veya çevreye zararlı olarak sınıflandırılmış, PBT veya vPvB veya mesleki maruz kalma limiti olan ve bundan dolayı bu bölümde bildirilmesi gerekli hiçbir ilave bileşenler yoktur.

Tür

[1] Sağlık veya çevre için zararlı olarak sınıflandırılmış madde

[2] Mesleki Maruz Kalma Sınır Değeri olan madde

SUB kodları kayıtlı CAS numarası olmayan maddeleri temsil eder.

BÖLÜM 4: İlk yardım önlemleri

4.1 İlk yardım önlemlerinin tanıtımı

Gözle temas	: Kontak lensleri çıkarın, göz kapaklarını en az 10 dakika açık tutarak bol temiz su ile yıkayın ve derhal tıbbi yardım alın.
Soluma	: Temiz havaya çıkarın. Hastayı sıcak tutun ve dinlenmesini sağlayın. Nefes almıyorsa, nefes düzensizse veya solunum yolları tıkalıysa, eğitilmiş bir kişinin suni solunum uygulamasını veya oksijen vermesini sağlayın.
Cilt teması	: Kirlenen giysileri ve ayakkabıları çıkarın. Deriyi sabunlu suyla iyice yıkayın veya onaylı bir deri temizleyici kullanın. Çözücü veya tiner KULLANMAYIN
Yutma	: Yutulduğunda, hemen tıbbi yardım alın ve bu konteyneri veya etiketi gösterin. Hastayı sıcak tutun ve dinlenmesini sağlayın. Kusturmayın.
İlk yardım görevlilerinin korunması	: Gerekli eğitimi almayan görevliler kişisel riske sebep olacak herhangi bir işlem yapmamalıdır. Ortamda duman olduğundan şüphelendiğiniz durumlarda, kurtarma görevlisi uygun bir maske veya komple solunum aracı kullanmalıdır. Ağızdan ağıza solunum vermek suretiyle yapılan yardım kişi için zararlı olabilir. Bulaşmış elbiseleri çıkarmadan veya eldiven giymeden önce bol su ile yıkayın.

4.2 Akut ve sonradan görülen en önemli belirtiler ve etkiler

Sağlık Üzerindeki Potansiyel Akut Etkiler

Gözle temas	: Ciddi göz tahrişine yol açar.
Soluma	: Solunması halinde zararlıdır. Solunum yolu tahrişine yol açabilir.
Cilt teması	: Cilt tahrişine yol açar. Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
Yutma	: Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

Aşırı maruz kalma bulguları/belirtileri

Gözle temas	: Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir: ağrı yada tahriş sulanma kızarıklık
--------------------	---

Revizyon tarihi : 8/24/2026	Hazırlanma tarihi : 4/20/2025	Versiyon : 2
-----------------------------	-------------------------------	--------------

Turkish (TR)	Turkey	Türkiye	4/24
--------------	--------	---------	------

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 4: İlk yardım önlemleri

- Soluma** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
solunum yolu tahrişi
öksürme
- Cilt teması** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
tahriş
kızarıklık
- Yutma** : Buna özgü bir veri yok.

4.3 Acil tıbbi müdahale ve özel tedavi gereği için işaretler

- Doktor için notlar** : Yangında ayrıışan ürünlerin solunması durumunda, uzun süreli belirtiler oluşabilir. Maruz kalan kişinin 48 saat tıbbi gözetim altında kalması gerekebilir.
- Özel uygulamalar** : Özel bir tedavi gerekmez.

BÖLÜM 5: Yangınla mücadele önlemleri

5.1 Yangın söndürücüler

- Uygun söndürücü maddeler** : Kuru kimyasallar, CO₂ veya püskürme su (sis) kullanın.
- Uygun olmayan söndürücü maddeler** : Basıncı su kullanmayın.

5.2 Madde veya karışımdan kaynaklanan özel zararlar

- Maddeden ya da karışımdan gelen zararlar** : Alevlenir sıvı ve buhar. Lağıma akıtılması yangın veya patlama tehlikesi yaratabilir. Ateşte kaldığında veya ısıtıldığında basınç yükselir ve sonra patlama riski de taşıyarak kap parçalanabilir. Uzun süren etkilerinden dolayı bu madde sudaki yaşam için zararlıdır. Bu maddenin bulaştığı yangın söndürme suyu toplanmalı ve bu suyun herhangi bir su yoluna, kanalizasyona veya drenaja karışması önlenmelidir.
- Isıyla ayrıışan zararlı ürünler** : Bozunma ürünlerine aşağıda tanımlanan maddeler dahil olabilir:
karbon oksitler
azot oksitler
Siyanat ve izosiyanat.
hidrojen siyanür

5.3 Yangın söndürme ekipleri için tavsiyeler

- Yangın söndürme sırasında alınması gereken koruyucu önlemler** : Yangın durumunda, olay mahallindeki herkesi uzaklaştırarak bölgeyi hemen boşaltın. Gerekli eğitimi almayan görevliler kişisel riske sebep olacak herhangi bir işlem yapmamalıdır. Eğer riske girmeden yapma imkanı varsa, konteynerleri yangından uzaklaştırın. Ateşe maruz kalan konteynerleri soğuk tutmak için püskürtme su kullanın.
- İtfaiyeciler için özel koruyucu ekipman** : Yangın söndürme ekibi uygun koruyucu ekipman giymeli ve pozitif basınç modunda çalışan tam bir yüz maskesine sahip kendi içinden nefes alan bir cihaz (SCBA) takmalıdır. Avrupa standardı EN 469 'a uygun olan itfaiyecilerin giysileri (kasklar, koruyucu botlar ve eldivenler dahil) kimyasal maddeden kaynaklanan olaylardan korunmak için temel seviyede bir koruma sağlayacaktır.

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

5/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 6: Kaza sonucu yayılma önlemleri

6.1 Kişisel önlemler, koruyucu ekipman ve acil durum prosedürleri

- Acil durum personeli olmayanlar için** : Gerekliliği eğitimi almayan görevliler kişisel riske sebep olacak herhangi bir işlem yapmamalıdır. Çevredeki alanları boşaltın. Gerekli duyulmayan ve korunmayan personelin içeri girmesini engelleyin. Dökülen maddeye dokunmayın veya üzerinde yürümeyin. Tüm tutuşturucu kaynakları kapatın. Alanda ışık yakmayın, sigara içmeyin veya ateş yakmayın. Buharı solumaktan kaçının. Uygun kişisel koruyucu ekipman kullanın.
- Acil durumda müdahale eden kişiler için** : Dökülen maddeyle başa çıkmak için eğer özel giysiler gerekiyorsa, uygun ve uygunsuz maddelerle ilgili Bölüm 8 'de verilen her türlü bilgiyi dikkate alın. Ayrıca "Acil durum personeli olmayanlar için" ile ilgili bilgiye bakınız.

- 6.2 Çevresel önlemler** : Dökülen malzemenin yayılmasından, akmasından ve çöple, kanallarla, kanalizasyonla temas etmesinden kaçının. Ürün, çevresel kirlenmeye neden olduğunda (lağım, su yolları, toprak veya hava) ilgili yetkili makamları bilgilendirin. Su kirlenmesi. Büyük miktarlarda serbest kaldığında çevreye zararlı olabilir.

6.3 Kontrol altında tutma ve temizleme için yöntemler ve materyaller

- Küçük dökülme** : Risk yoksa sızıntıyı durdurun. Konteynerleri dökülme alanından başka bir yere taşıyın. Kırılcıma dayanıklı aletler ve patlamaya dayanıklı ekipman kullanın. Su ile seyreltin ve suda çözünürse siliniz. Alternatif olarak, veya eğer suda çözünürse, inert bir kuru materyale emdirin ve uygun bir atık bertaraf kabına koyun. Ruhsatlı bir atık bertaraf firması aracılığıyla bertaraf ediniz.
- Büyük dökülme** : Risk yoksa sızıntıyı durdurun. Konteynerleri dökülme alanından başka bir yere taşıyın. Kırılcıma dayanıklı aletler ve patlamaya dayanıklı ekipman kullanın. Salınım rüzgarı arkaya alarak yaklaşın. Kanalizasyona, su sistemine, bodrum katlarına veya kapalı alanlara sızmasını önleyin. Dökülen maddeleri bir sıvı atık işleme tesisine yıkayarak akıtın ya da aşağıda tanımlandığı gibi devam edin. Dökülen maddeyi, kum, toprak, vermikülit, diatomlu toprak gibi yanmayan emici maddelerle etrafını çevirip toplayın ve ulusal mevzuata uygun olarak atmak üzere bir konteynere yerleştirin. Ruhsatlı bir atık bertaraf firması aracılığıyla bertaraf ediniz. Sağlayıcının vermiş olduğu mevcut bilgiye dayanarak ve uygulanabilir konsantrasyonlarda, sağlığa ya da çevreye zararlı olarak sınıflandırılan ve dolayısıyla bu bölümde bildirilmesi gereken içerik maddeler yada katkı maddeleri bulunmamaktadır.
- Özel Koşullar** : Dökülen maddeyi, kum, toprak, vermikülit, diatomlu toprak gibi yanmayan emici maddelerle etrafını çevirip toplayın ve yerel mevzuata uygun olarak atmak üzere bir konteynere yerleştirin (bkz: Bölüm 13). Uygun bir konteynere koyun. Kirlenen bölge uygun bir temizleyici maddeyle derhal temizlenmelidir. Kullanılabileceği (alevlenir) bir temizleyici madde şunları içerir (hacim olarak): su (45 ölçek), etanol veya izopropil alkol (50 ölçek), konsantre (d: 0,880) amonyum solüsyonu (5 ölçek). Alevlenmeyen bir başka seçenek sodyum karbonat (5 ölçek), sudur (95 ölçek). Aynı temizleyiciyi kalıntılara ekleyip açılmış konteynerde artık reaksiyon gerçekleşmeyene kadar birkaç gün öylece bırakın. Bu aşamaya gelindiğinde konteyneri kapatıp yerel mevzuata uygun olarak bertaraf edin (bkz: bölüm 13). Giderlere ve su yollarına kaçmasına izin vermeyin. Ürün göl, ırmak atık lağım sistemlerini kirliyorsa, yerel mevzuata uygun olarak ilgili yetkililere bilgi verin.

- 6.4 Diğer bölümlere atıflar** : Acil durum irtibat bilgisi için Bölüm 1 'e bakınız. Uygun kişisel koruyucu ekipmanla ilgili bilgi için Bölüm 8 'e bakınız. Atıkların işlenmesi ile ilgili ek bilgi için Bölüm 13'e bakın.

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

6/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 7: Elleçleme ve depolama

Bu bölümde verilen bilgi genel tavsiye ve rehberlikle ilgilidir. Maruz Kalma Senaryosunda(larında) belirtilen her türlü kullanmayla ilgili özel bilgi için, Bölüm 1 'de yer alan Tanımlanan Kullanımlarla ilgili listeye bakılmalıdır.

7.1 Güvenli elleçleme için önlemler

Koruyucu önlemler

: Uygun kişisel korunma ekipmanını giyin (bkz: Bölüm 8). Geçmişinde deri hassasiyeti sorunları olan kişiler bu ürünün kullanıldığı hiçbir işte çalıştırılmamalıdır. Göze veya deriye veya giysilere bulaştırmayın. Yutmayın. Buhar veya buğuyu solumayın. Çevreye verilmesinden kaçının. Yalnızca yeterli havalandırma ile kullanın. Havalandırma yetersiz olduğunda uygun maskeyi takın. Yeterli şekilde havalandırılmamış saklama için kullanılan alanlara veya kapalı alanlara girmeyin. Orijinal kabında veya uyumlu maddeden yapılmış bir onaylı alternatif ambalajda muhafaza edin, kullanılmadığında kabın ağzını sıkıca kapalı tutun. Isı, kıvılcım, açık alev ve diğer ateşleme kaynaklarından uzakta depolayın ve kullanın. Patlamaya karşı korumalı elektrikli (havalandırma, aydınlatma ve madde taşıma) ekipman kullanın. Sadece ateş almayan aletler kullanın. Statik elektrik boşalması karşısında önleyici tedbir alın. Boş konteynerlerde ürün kalıntısı kalabilir ve zararlı olabilir. Konteyneri yeniden kullanmayın.

Genel mesleki hijyenle ilgili tavsiye

: Malzemenin taşındığı, saklandığı ve işlendiği yerlerde yemek, içmek ve sigara kullanılması yasaklanmalıdır. İşçiler yemek yemeden, içecek veya sigara içmeden önce ellerini yıkamalıdır. Yemek yenilen yerlere girmeden önce kirlenmiş giysilerinizi ve koruyucu ekipmanı çıkartın. Ayrıca hijyen önlemleriyle ilgili ek bilgi için Bölüm 8 'e bakınız.

7.2 Birlikte bulunmaması gereken maddeleri de içeren güvenli depolama koşulları

: Aşağıda tanımlanan sıcaklıklarda saklayın: 0 ila 35°C (32 ila 95°F). Yerel mevzuata uygun bir şekilde saklayın. Ayrılmış ve onaylanmış bir alanda saklayın. Direkt güneş ışığından korunmalı kuru, serin ve iyi havalandırılmış bir alanda, uyumsuz olduğu materyallerden (bakınız Bölüm 10) ve gıda maddeleri ve içeceklerden uzakta orijinal kaplarında depolayın. Kilit altında saklayın. Tüm ateşleme kaynaklarını ortadan kaldırın. Oksitleyici maddelerden ayrı tutun. Konteyneri kullanıma hazır olana kadar sıkıca kapalı tutun ve mührünü açmayın. Açılan konteynerler özenle sızdırmaz bir biçimde yeniden kapatılmalı ve akmayı önlemek için yukarı doğru tutulmalıdır. Etiketlenmemiş kaplarda saklamayın. Çevreye bulaşmasından kaçınmak için uygun bir kap kullanın. Uyumsuz malzemeleri elleçlemeden veya kullanmadan önce 10. Bölüme bakın.

Atmosfer nemi ve suya maruz kalma oranını en aza indirmek için önlemler alınmalıdır: CO₂ oluşur ve bu da kapalı konteynerlerde basınca yol açabilir.

7.3 Belirli son kullanımlar

Özel kullanım için Bölüm 1.2'ye bakın.

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

Bu bölümde verilen bilgi genel tavsiye ve rehberlikle ilgilidir. Maruz Kalma Senaryosunda(larında) belirtilen her türlü kullanmayla ilgili özel bilgi için, Bölüm 1 'de yer alan Tanımlanan Kullanımlarla ilgili listeye bakılmalıdır.

8.1 Kontrol parametreleri

Mesleki Maruz Kalma Limitleri

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

7/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

Ürün/içerik madde adı	Mesleki Maruz Kalma Sınır Değerleri
Ksilen	TR ISGGM OEL (Türkiye, 10/2023) [Ksilen] Deriden emilir. TWA 8 saat: 221 mg/m ³ . TWA 8 saat: 50 ppm. STEL 15 dakikalar: 442 mg/m ³ . STEL 15 dakikalar: 100 ppm.
N-bütül asetat	TR ISGGM OEL (Türkiye, 10/2023) STEL 15 dakikalar: 150 ppm. STEL 15 dakikalar: 723 mg/m ³ . TWA 8 saat: 50 ppm. TWA 8 saat: 241 mg/m ³ .
Etilbenzen	TR ISGGM OEL (Türkiye, 10/2023) Deriden emilir. TWA 8 saat: 442 mg/m ³ . TWA 8 saat: 100 ppm. STEL 15 dakikalar: 884 mg/m ³ . STEL 15 dakikalar: 200 ppm.

Önerilen izleme prosedürü : Aşağıda olduğu gibi, gözlemlene standartlarına göre başvuru yapılmalıdır: Avrupa Standardı EN 689 (İşyeri atmosferleri - Sınır değerler ve ölçüm stratejisiyle karşılaştırmak için kimyasal maddelere solunarak maruz kalınmasına ilişkin değerlendirme yapılmasıyla ilgili kılavuz) Avrupa Standardı EN 14042 (İşyeri atmosferleri - Kimyasal maddelere ve biyolojik ajanlara maruz kalınmasına ilişkin değerlendirme yapılması için uygulama ve prosedürlerin kullanılmasıyla ilgili kılavuz) Avrupa Standardı EN 482 (İşyeri atmosferleri - Kimyasal ajanların ölçülmesiyle ilgili prosedürlerin performansına ilişkin genel gereksinimler) Zararlı maddelerin saptanmasıyla ilgili yöntemlere ilişkin ulusal kılavuz belgelere başvurulması da ayrıca gerekecektir.

DNEL'ler/DMEL'ler

Ürün/içerik madde adı	Maruz kalma	Değer
Hexamethylene diisocyanate, oligomers (isocyanurate type)	DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 0.5 mg/m ³ Etkiler: Lokal	
Ksilen	DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma 1 mg/m ³ Etkiler: Lokal DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Ağız yolu 5 mg/kg v.a./gün Etkiler: Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma 65.3 mg/m ³ Etkiler: Lokal DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma 65.3 mg/m ³ Etkiler: Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Cilt yolu 125 mg/kg v.a./gün Etkiler: Sistemik	

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

8/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

Çözücü nafta (petrol), hafif aromatik	DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Cilt yolu 212 mg/kg v.a./gün <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 221 mg/m³ <u>Etkiler:</u> Lokal DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 221 mg/m³ <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Kısa süreli - Soluma 260 mg/m³ <u>Etkiler:</u> Lokal DNEL - Genel popülasyon - Kısa süreli - Soluma 260 mg/m³ <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma 442 mg/m³ <u>Etkiler:</u> Lokal DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma 442 mg/m³ <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 150 mg/m³ <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Cilt yolu 25 mg/kg v.a./gün <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma 32 mg/m³ <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Cilt yolu 11 mg/kg v.a./gün <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Ağız yolu 11 mg/kg v.a./gün <u>Etkiler:</u> Sistemik
n-butyl acetate	DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 300 mg/m³ <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Cilt yolu 11 mg/m³ <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Ağız yolu 2 mg/kg v.a./gün <u>Etkiler:</u> Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Kısa süreli - Ağız

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

9/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

yolu
2 mg/kg v.a./gün
Etkiler: Sistemik
DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Cilt yolu
yolu
3.4 mg/kg v.a./gün
Etkiler: Sistemik
DNEL - Genel popülasyon - Kısa süreli - Cilt yolu
yolu
6 mg/kg v.a./gün
Etkiler: Sistemik
DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Cilt yolu
7 mg/kg v.a./gün
Etkiler: Sistemik
DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Cilt yolu
11 mg/kg v.a./gün
Etkiler: Sistemik
DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma
12 mg/m³
Etkiler: Sistemik
DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma
35.7 mg/m³
Etkiler: Lokal
DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma
48 mg/m³
Etkiler: Sistemik
DNEL - Genel popülasyon - Kısa süreli - Soluma
300 mg/m³
Etkiler: Lokal
DNEL - Genel popülasyon - Kısa süreli - Soluma
300 mg/m³
Etkiler: Sistemik
DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma
300 mg/m³
Etkiler: Lokal
DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma
600 mg/m³
Etkiler: Lokal
DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma
600 mg/m³
Etkiler: Sistemik
DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma
442 mg/m³
Etkiler: Lokal
DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma
884 mg/m³
Etkiler: Sistemik
DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Ağız

Etilbenzen

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

10/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

hexamethylene-di-isocyanate	yolu 1.6 mg/kg v.a./gün Etkiler: Sistemik DNEL - Genel popülasyon - Uzun süreli - Soluma 15 mg/m³ Etkiler: Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 77 mg/m³ Etkiler: Sistemik DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Cilt yolu 180 mg/kg v.a./gün Etkiler: Sistemik DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma 293 mg/m³ Etkiler: Lokal DNEL - Çalışanlar - Uzun süreli - Soluma 0.035 mg/m³ Etkiler: Lokal DNEL - Çalışanlar - Kısa süreli - Soluma 0.07 mg/m³ Etkiler: Lokal	
-----------------------------	---	--

PNEC'ler

Ürün/içerik madde adı	Katman detayı - Yöntem	Değer
Hexamethylene diisocyanate, oligomers (isocyanurate type)	Tatlı su - Değerlendirme Faktörleri 0.127 mg/l Deniz suyu - Değerlendirme Faktörleri 0.0127 mg/l Atık Su Arıtma Tesisi - Değerlendirme Faktörleri 88 mg/l Tatlı su sedimenti - Denge Bölünmesi 266701 mg/kg k.a. Deniz suyu sedimenti - Denge Bölünmesi 26670 mg/kg k.a. Toprak - Denge Bölünmesi 53182 mg/kg Tatlı su 0.327 mg/l Deniz suyu 0.327 mg/l Atık Su Arıtma Tesisi 6.58 mg/l Tatlı su sedimenti 12.46 mg/kg k.a. Deniz suyu sedimenti 12.46 mg/kg k.a. Toprak 2.31 mg/kg Tatlı su 0.18 mg/l Deniz suyu	
Ksilen		
n-butyl acetate		

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

11/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

Etilbenzen	0.018 mg/l Tatlı su sedimenti 0.981 mg/kg Deniz suyu sedimenti 0.0981 mg/kg Atık Su Arıtma Tesisi 35.6 mg/l Toprak 0.0903 mg/kg Tatlı su - Değerlendirme Faktörleri 0.1 mg/l Deniz suyu - Değerlendirme Faktörleri 0.01 mg/l Atık Su Arıtma Tesisi - Değerlendirme Faktörleri 9.6 mg/l Tatlı su sedimenti - Denge Bölünmesi 13.7 mg/kg k.a. Deniz suyu sedimenti - Denge Bölünmesi 1.37 mg/kg k.a. Toprak - Denge Bölünmesi 2.68 mg/kg k.a. İkincil zehirlenme 20 mg/kg	
hexamethylene-di-isocyanate	Tatlı su - Değerlendirme Faktörleri 0.0774 mg/l Deniz suyu - Değerlendirme Faktörleri 0.00774 mg/l Atık Su Arıtma Tesisi - Değerlendirme Faktörleri 8.42 mg/l Tatlı su sedimenti - Denge Bölünmesi 0.01334 mg/kg k.a. Deniz suyu sedimenti - Denge Bölünmesi 0.001334 mg/kg k.a. Toprak - Denge Bölünmesi 0.0026 mg/kg k.a.	

8.2 Maruz kalma kontrolü

Uygun mühendislik kontrolleri

: Yalnızca yeterli havalandırmayla kullanın. Çalışanların havadaki kirleticilere maruziyetini önerilen veya yasal maruz kalma düzeyinin altında tutmak için, kapalı işleme alanları, bölgesel hava tahliye havalandırması veya diğer mühendislik kontrollerini kullanın. Gazı, buhar veya toz bileşenlerini patlama sınırları altında tutmak için mühendislik kontrolleri de gerekli olmaktadır. Patlamaya karşı korumalı ekipman kullanın.

Bireysel koruma önlemleri

Hijyen önlemleri

: Kimyasal ürünleri kullandıktan sonra, yemekten önce, sigara içmeden önce ve tuvaleti kullanmadan önce ve çalışma periyodunun sonunda elleri, kolları ve yüzü iyice yıkayın. Bulaşmış olabilecek giysileri ortadan kaldırmak için uygun teknikler kullanılır. Kirlenmiş kıyafetleri işyeri dışına çıkarmayın. Yeniden kullanmadan önce kirli giysileri yıkayın. Göz yıkama istasyonlarının ve acil durum duşlarının çalışma sahasının bulunduğu yere yakın olmasını sağlayın.

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

12/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

- Göz/yüz koruma** : Sıvıların sıçramasına, dumanlara, gazlara veya tozlara maruz kalmaktan kaçınmak için, onaylanmış bir standart ile uyumlu emniyet gözlüğü bir risk durumunda kullanılmalıdır. Eğer temas olasılığı varsa, değerlendirme daha yüksek derecede bir koruma olduğunu göstermedikçe, aşağıdaki koruyucu aparat takılmalıdır: kimyasal serpintiye karşı koruma gözlükleri.
- Cildin korunması**
- Ellerin korunması** : Eğer bir risk değerlendirmesi gerekli olursa, kimyasal ürünler ile çalışırken bir onaylanmış bir standart ile uyumlu kimyasallara dayanıklı su veya hava geçirmeyen eldivenler daima giyilmelidir. Eldiven imalatçısı tarafından tanımlanan parametreler göz önüne alarak, eldivenlerin kullanılması sırasında koruyucu özelliklerini muhafaza edip etmediklerini kontrol edin. Herhangi bir eldiven materyalin geçirgenlik süresi farklı eldiven imalatçıları için farklı olabileceği unutulmamalıdır. Karışımlara gelince, birkaç maddeden oluştukları göz önüne alındığında, eldivenlerin koruma süresini kesin olarak hesaplamak mümkün olmayabilir.
- Eldivenler** : butil kauçuk
- Vücudun korunması** : Vücut için kişisel koruyucu ekipman, gerçekleştirilmekte olan göreve ve gerekli rizikolara dayanarak seçilmelidir ve bu ürün kullanılmadan önce bir uzman tarafından onaylanmalıdır. Statik elektrikten tutuşma riski varsa, anti-statik koruyucu giysi giyin. Statik deşarjlardan en iyi şekilde korunmak için, giysi anti-statik iş tulumları, botlar ve eldivenler içermelidir. Madde ve tasarım gereksinimleri ve test yöntemleriyle ilgili daha fazla bilgi için Avrupa Standardı EN 1149 'a bakınız.
- diğer cilt koruyucu** : Yapılmakta olan işe uygun ve ilgili risklere göre ayakkabıların kullanılması ve her türlü ek deri koruma önlemlerin uygulanması seçilmeli ve bu ürünü işlemeye başlamadan önce bir uzman tarafından onaylanmış olmalıdır.
- Solunum sisteminin korunması** : Patlama tehlikesi ve potansiyeli temelinde uygun standart veya sertifikasyonu karşılayan bir gaz maskesi seçin. Gaz maskeleri doğru bir biçimde takma, eğitim ve diğer önemli kullanım hususlarını sağlamak için bir solunum koruma programına uygun kullanılmalıdır.
- Kullanım Sınırlaması** : Geçmişinde astım, alerji, kronik veya tekrarlayan solunum hastalığı olan kişiler bu ürünün kullanıldığı hiçbir işte çalıştırılmamalıdır.
- Çevresel maruz kalma kontrolleri** : Havalandırma ile ilgili emisyonların ya da çalışma prosesi ekipmanının çevresel koruma yönetmelikleriyle ilgili gereksinimlere uygunluk gösterip göstermedikleri kontrol edilmelidir. Bazı durumlarda, söz konusu emisyonları kabul edilebilir seviyelere indirmek için proses ekipmana duman sıyrıcılar, filtreler uygulanmalı ya da mühendislikle ilgili değişiklikler yapılmalıdır.

BÖLÜM 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

Tüm özelliklerin ölçüm koşulları, aksi belirtilmedikçe standart sıcaklık ve basınçtır.

9.1 Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi

Görünüm

- Fiziksel durum** : Sıvı.
- Renk** : Renksiz.
- Koku** : Aromatik.
- Koku eşiği** : Mevcut Değil.
- pH** : Uygulanmaz.
- Erime noktası/donma noktası** : Mevcut Değil.

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

13/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

Başlangıç kaynama noktası ve : >37.78°C (>100°F)
kaynama aralığı

Parlama noktası : Kapalı kap: 32°C (89.6°F)

Buharlaşma hızı : Mevcut Değil.

Alevlenirlik (katı, gaz) : SIVI

Üst/Alt alevlenirlik veya : Mevcut Değil.
patlayıcı limitleri

Buhar basıncı :

Bileşen Adı	20°C'deki buhar basıncı			50°C'deki buhar basıncı		
	mm Hg	kPa	Yöntem	mm Hg	kPa	Yöntem
N-bütül asetat	11.25096	1.5	DIN EN 13016-2			

Buhar yoğunluğu : Mevcut Değil.

Bağıl yoğunluk : 1.07

Çözünürlük :

Ortam	Sonuç
soğuk su	Çözünür değil

Sudaki çözünürlük : Mevcut Değil.

Suyla karışabilir : Hayır.

Dağılım katsayısı: n-oktanol/su : Uygulanmaz.

Alev alma sıcaklığı :

Bileşen Adı	°C	°F	Yöntem
N-bütül asetat	415	779	EU A.15

Bozunma sıcaklığı : Önerilen depolama ve işleme koşullarında kararlı (bkz: Bölüm 7).

Akışkanlık :

Dinamik (oda sıcaklığı): Mevcut Değil.
Kinematik (oda sıcaklığı): Mevcut Değil.
Kinematik (40°C): >21 mm²/s

Patlayıcı özellikler :

Ürünün kendisi patlayıcı değildir ancak buharın ya da tozun hava ile patlayabilir bir karışım oluşturması mümkündür.

Oksitleyici özellikler :

Ürün oksitleme tehlikesi sergilemez.

Partikül özellikleri

Ortalama partikül büyüklüğü : Uygulanmaz.

9.2 Diğer bilgiler

Ek bilgi yok.

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

14/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 10: Kararlılık ve tepkime

- 10.1 Tepkime** : Bu ürün ya da içerik maddelerinin reaktivitesiyle ilgili herhangi bir özel test verisi mevcut değildir.
- 10.2 Kimyasal kararlılık** : Ürün, kararlıdır.
- 10.3 Zararlı reaksiyon olasılığı** : Normal depolama ve kullanma koşulları altında, zararlı reaksiyonlar meydana gelmez.
- 10.4 Kaçınılması gereken durumlar** : Tüm olası ateşleme kaynaklarından uzak tutun (alev veya kıvılcım). Konteynerlere basınç uygulamayın; konyeynerleri kesmeyin, kaynaklamayın, lehimlemeyin, delmeyin, zımparalamayın, ısıya veya ateşleme kaynaklarına maruz bırakmayın.
Bir yangın sırasında, tehlikeli bozunma ürünleri meydana gelebilir.
Bölüm 7 ve 8'de listesi verilen koruyucu önlemlere başvurun.
- 10.5 Uyumsuz malzemeler** : Şunlardan uzak tutun: oksitleyici maddeler, güçlü alkaliler, güçlü asitler, aminler, alkoller, su. Aminler ve alkolle birlikte kontrolsüz egzoterm reaksiyonlar oluşur.
- 10.6 Zararlı bozunma ürünleri** : koşullarına bağlı olarak, ayrışma ürünleri, aşağıdaki maddeler dahil olabilir: Siyanat ve izosiyanat. karbon oksitler azot oksitler hidrojen siyanür

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

11.1 Toksikolojik etkiler hakkında bilgi

Akut toksisite

Ürün/içerik madde adı	Sonuç	Doz / Maruz kalma
Hexamethylene diisocyanate, oligomers (isocyanurate type)	Sıçan - Dişi - Ağız yolu - LD50 >2500 mg/kg Tavşan - Cilt yolu - LD50 >2000 mg/kg	
Ksilen	Sıçan - Ağız yolu - LD50 4.3 g/kg Tavşan - Cilt yolu - LD50 1.7 g/kg	
Çözücü nafta (petrol), hafif aromatik	Sıçan - Dişi - Ağız yolu - LD50 3492 mg/kg Tavşan - Cilt yolu - LD50 >3160 mg/kg	
n-butyl acetate	Tavşan - Cilt yolu - LD50 >17600 mg/kg Sıçan - Ağız yolu - LD50 10.768 g/kg Sıçan - Soluma - LC50 Buhar 2000 ppm [4 saat] Sıçan - Soluma - LC50 Buhar >21.1 mg/l [4 saat]	
Etilbenzen	Sıçan - Ağız yolu - LD50 3.5 g/kg Tavşan - Cilt yolu - LD50	

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

15/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

hexamethylene-di-isocyanate	17.8 g/kg Sıçan - Soluma - LC50 Buhar 17.8 mg/l [4 saat] Sıçan - Ağız yolu - LD50 0.71 g/kg Tavşan - Cilt yolu - LD50 0.57 g/kg Sıçan - Soluma - LC50 Buhar 151 mg/m ³ [4 saat] Sıçan - Soluma - LC50 Tozlar ve Sisler 124 mg/m ³ [4 saat]	
-----------------------------	--	--

Netice/Özet : Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Akut toksisite tahminleri

Yol	ATE değeri
Cilt yolu Soluma (buharlar) Soluma (tozlar ve buğular)	12216.06 mg/kg 46.5 mg/l 2 mg/l

tahriş/aşındırma

Ürün/içerik madde adı	Sonuç
Ksilen	Tavşan - cilt - Orta düzeyde tahriş edici Uygulama/maruz kalma süresi: 24 saat Uygulanan miktar/konsantrasyon: 500 mg

Netice/Özet : Mevcut Değil.

cilt

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Gözler

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Soluma

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Hassasiyet oluşturma

Netice/Özet

cilt

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Soluma

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Eşey hücre mutajenitesi

Netice/Özet

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Kanserojenite

Netice/Özet

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Üreme sistemi toksisitesi

Netice/Özet

: Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Belirli Hedef Organ Toksisitesi-tek maruz kalma

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

16/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

Ürün/içerik madde adı	Kategori	Maruz kalma yolu	Hedef Organlar
hekzametilen diisosiyanat, oligomerler	Kategori 3	-	Solunum yolu tahrişi
Ksilen	Kategori 3	-	Solunum yolu tahrişi
Çözücü nafta (petrol), hafif aromatik	Kategori 3	-	Solunum yolu tahrişi
-	Kategori 3	-	Narkotik etkiler
N-bütil asetat	Kategori 3	-	Narkotik etkiler
Hekzametilen diisosiyanat	Kategori 3	-	Solunum yolu tahrişi

Belirli Hedef Organ Toksisitesi -tekrarlı maruz kalma

Ürün/içerik madde adı	Kategori	Maruz kalma yolu	Hedef Organlar
Etilbenzen	Kategori 2	-	duyma organları

Aspirasyon zararı

Ürün/içerik madde adı	Sonuç
Ksilen	ASPIRASYON ZARARI - Kategori 1
Çözücü nafta (petrol), hafif aromatik	ASPIRASYON ZARARI - Kategori 1
Etilbenzen	ASPIRASYON ZARARI - Kategori 1

Olası maruz kalma yollarına : Mevcut Değil.
dair bilgiler

Sağlık Üzerindeki Potansiyel Akut Etkiler

- Gözle temas** : Ciddi göz tahrişine yol açar.
- Soluma** : Solunması halinde zararlıdır. Solunum yolu tahrişine yol açabilir.
- Cilt temasi** : Cilt tahrişine yol açar. Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
- Yutma** : Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

Fiziksel, kimyasal ve toksikolojik özellikler ile ilgili bilgiler

- Gözle temas** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
ağrı yada tahriş
sulanma
kızarıklık
- Soluma** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
solunum yolu tahrişi
öksürme
- Cilt temasi** : Ters belirtiler aşağıda tanımlananları içerebilir:
tahriş
kızarıklık
- Yutma** : Buna özgü bir veri yok.

Gecikmeli olarak veya hemen ortaya çıkan etkilerin yanı sıra kısa ve uzun süreli maruz kalma halinde kronik etkiler

Kısa süre maruz kalma

- Potansiyel ani etkiler** : Mevcut Değil.
- Potansiyel gecikmiş etkiler** : Mevcut Değil.

Revizyon tarihi : 8/24/2026 Hazırlanma tarihi : 4/20/2025 Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

17/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 11: Toksikolojik bilgiler

Uzun süre maruz kalma

Potansiyel ani etkiler : Mevcut Değil.

Potansiyel gecikmiş etkiler : Mevcut Değil.

Sağlık Üzerindeki Potansiyel Kronik Etkiler

Netice/Özet : Mevcut Değil.

Genel : Bir defa duyarlaştırıldıktan sonra, ardı sıra çok düşük seviyelerde maruz kalınmayı takiben ciddi bir alerjik reaksiyon meydana gelebilir.

Kanserojenite : Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

Eşey hücre mutajenitesi : Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

Üreme sistemi toksisitesi : Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

Diğer bilgiler : Mevcut Değil.

BÖLÜM 12: Ekolojik bilgiler

12.1 Toksisite

Ürün/içerik madde adı	Sonuç	Türler	Maruz kalma
Hexamethylene diisocyanate, oligomers (isocyanurate type)	Akut - LC50 Balık - <i>Danio rerio</i> (zebra fish) >100 mg/l [96 saat] Akut - EC50 Su Piresi - <i>daphnia magna</i> >100 mg/l [48 saat] Akut - EC50 Yosun - <i>scenedesmus subspicatus</i> >1000 mg/l [72 saat]		
Çözücü nafta (petrol), hafif aromatik	EC50 Su Piresi 3.2 mg/l [48 saat] LC50 Balık 9.2 mg/l [96 saat]		
n-butyl acetate	Akut - LC50 OECD 203 Balık 18 mg/l [96 saat]		
Etilbenzen	Akut - EC50 - Tatlı su		

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

18/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 12: Ekolojik bilgiler

	Su Piresi 1.8 mg/l [48 saat] Kronik - NOEC - Tatlı su Su Piresi - <i>Ceriodaphnia dubia</i> 1 mg/l		
--	---	--	--

Netice/Özet : Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

12.2 Kalıcılık ve bozunabilirlik

Ürün/içerik madde adı	Test	Sonuç	Doz / İnokulum
Çözücü nafta (petrol), hafif aromatik n-butyl acetate	75% [28 gün] - Kolay biyobozunur TEPA and OECD 301D 83% [28 gün] - Kolay biyobozunur		
Etilbenzen	79% [10 gün] - Kolay biyobozunur		

Netice/Özet : Karışımın kendisi hakkında kullanılabilir herhangi bir veri yoktur.

Ürün/içerik madde adı	Suda Yarılanma Ömrü	Fotoliz	Biyobozunabilir
Hexamethylene diisocyanate, oligomers (isocyanurate type)	-	-	Kolay biyobozunur değildir
Ksilen	-	-	Kolay biyobozunur
Çözücü nafta (petrol), hafif aromatik	-	-	Kolay biyobozunur
n-butyl acetate	-	-	Kolay biyobozunur
Etilbenzen	-	-	Kolay biyobozunur

12.3 Biyobirikim potansiyeli

Ürün/içerik madde adı	LogP _{ow}	BCF	Potansiyel
hekzametilen diisosiyanat, oligomerler	5.54	3.2	Düşük
Ksilen	3.12	7.4 ila 18.5	Düşük
N-bütül asetat	2.3	-	Düşük
Etilbenzen	3.6	79.43	Düşük
Hekzametilen diizosiyanat	0.02	-	Düşük

12.4 Toprakta hareketlilik

Toprak/Su Dağılımı : Mevcut Değil.

Hareketlilik (Mobilite) : Mevcut Değil.

12.5 PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları

Bu karışım PBT veya vPvB olarak değerlendirilen maddeleri içermez.

Revizyon tarihi : 8/24/2026 Hazırlanma tarihi : 4/20/2025 Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

19/24

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 12: Ekolojik bilgiler

12.6 Diğer olumsuz etkiler : Bilinen önemli bir etkisi veya kritik bir zararı yoktur.

BÖLÜM 13. Bertaraf etme bilgileri

Bu bölümde verilen bilgi genel tavsiye ve rehberlikle ilgilidir. Maruz Kalma Senaryosunda(larında) belirtilen her türlü kullanmayla ilgili özel bilgi için, Bölüm 1 'de yer alan Tanımlanan Kullanımlarla ilgili listeye bakılmalıdır.

13.1 Atık işleme yöntemleri

Ürün

Bertaraf etme yöntemleri : Atıkların oluşmasından kaçınılmalıdır veya mümkün olduğu kadar en aza indirilmelidir. Ürünün elden çıkarılması, eriyikler ve ürünün yakınında bulunan herhangi bir şey, çevre koruma talimatları ile ve atıkları elden çıkarma kanunları ile ve herhangi bir bölgenin yerel yetkili makamının talimatları ile daima uygun olmalıdır. Fazla miktardaki ve geri dönüşümsüz ürünlerin ruhsatlı bir atık madde yüklenici tarafından bertaraf edilmelidir. Tüm yetkili otoritelerin gereklerine uymadığı takdirde işlenmemiş atıklar kanalizasyona atılmamalıdır.

Zararlı atık : Evet.

Atık listesi

Atık kodu	Atık kodu tanımı
08 01 11*	Organik çözücüler ya da diğer tehlikeli maddeler içeren atık boya ve vernikler

Paketleme

Bertaraf etme yöntemleri : Atıkların oluşmasından kaçınılmalıdır veya mümkün olduğu kadar en aza indirilmelidir. Atığın ambalajı geri dönüştürülmelidir. Yakma veya gömme sadece geri dönüşümün uygulanabilir olmadığı hallerde düşünülmelidir.

Ambalaj tipi	Atık listesi
Kap (konteyner)	15 01 06 Karışık ambalaj

Özel tedbirler : Bu madde ve kabı güvenli bir biçimde bertaraf edilmelidir. Temizlenmemiş veya durulanmamış boş kapları tutarken dikkatli olunmalıdır. Boş konteynerler veya astar maddelerde ürün kalıntısı kalabilir. Ürün kalıntılarından gelen buhar kabın içinde kolay alevlenir veya patlayıcı bir atmosfer oluşturabilir. İçleri iyice temizlenmedikçe, kullanılmış kapları kesmeyin, kaynak yapmayın ya da öğütmeyin. Dökülen malzemenin yayılmasından, akmasından ve çöple, kanallarla, kanalizasyonla temas etmesinden kaçının.

BÖLÜM 14. Taşımacılık bilgisi

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN numarası	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 UN uygun taşımacılık ismi	BOYA	BOYA	PAINT	PAINT
14.3 Taşımacılık zararları	3	3	3	3
14.4 Ambalaj grubu	III	III	III	III

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

20/24

Kod : 000010023534	Yayın tarihi/Revizyon tarihi : 24 Ağustos 2026
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER	

BÖLÜM 14. Taşımacılık bilgisi

14.5 Çevresel zararlar	Hayır.	Evet.	No.	No.
Deniz kirleten maddeler	Uygulanmaz.	Uygulanmaz.	Not applicable.	Not applicable.

İlave bilgiler

ADR/RID	: Tanımlanan yok.
Tünel kodu	: (D/E)
ADN	: Ürün yalnızca depolu araçlarda taşındığında çevreye zararlı bir madde olarak düzenlenir.
IMDG	: None identified.
IATA	: Tanımlanan yok.

14.6 Kullanıcılar için özel önlemler : **Kullanıcıya ait mekanlarda taşıma:** her zaman dik ve emniyetli olan kapalı kaplarda taşıyın. Bu ürünü taşıyan kişilere bir kaza veya dökülme durumunda ne yapması gerektiği hakkında gerekli bilgileri verin.

14.7 MARPOL 73/78 Ek II ve IBC Koduna göre Toplu Taşımacılık : Uygulanmaz.

BÖLÜM 15. Mevzuat bilgisi

15.1 Madde veya karışım için özel güvenlik, sağlık ve çevre mevzuatı
30105 Sayılı Türkiye Yönetmeliği, KKDK

Ek 14 - İzne tabi maddelerin listesi

Ek 14

Bileşen maddelerden hiçbiri listeye dahil edilmemiştir.

Yüksek önem taşıyan maddeler

Bileşen maddelerden hiçbiri listeye dahil edilmemiştir.

Ek-17 Belirli Zararlı Maddelerin, Karışımların ve Eşyaların İmalatı, Piyasaya Arzı ve Kullanımı Hakkında Kısıtlamalar

Ürün/içerik madde adı	Girdi No
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER	3

Etiketler : Uygulanmaz.

Ozon tabakasını incelten maddeler

Listelenmemiştir.

Büyük endüstriyel kazalar n önlenmesi ve etkilerinin azalt lması hakk nda yönetmelik

Bu ürün, Büyük Endüstriyel Kazaların Önlenmesi ve Etkilerinin Azaltılması Hakkında Yönetmelik kapsamında kontrol edilmektedir.

Tehlike kriterleri

Kategori
P5c

Revizyon tarihi : 8/24/2026	Hazırlanma tarihi : 4/20/2025	Versiyon : 2
-----------------------------	-------------------------------	--------------

Turkish (TR)	Turkey	Türkiye	21/24
--------------	--------	---------	-------

Kod : 000010023534
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER

Yayın tarihi/Revizyon tarihi

: 24 Ağustos 2026

BÖLÜM 15. Mevzuat bilgisi

AB Mevzuatı

AB Tüzüğü (EC) No. 1907/2006 (REACH)

Ek XIV - İzne tabi maddelerin listesi

Ek XIV

Bileşen maddelerden hiçbirisi listeye dahil edilmemiştir.

Yüksek önem taşıyan maddeler

Bileşen maddelerden hiçbirisi listeye dahil edilmemiştir.

Ek XVII - Tehlikeli maddelerin, karışımların ve ürünlerin imal edilmesi, piyasaya verilmesi ve kullanılmasıyla ilgili kısıtlamalar : 24 Ağustos 2023 tarihinden itibaren endüstriyel veya profesyonel kullanımdan önce yeterli eğitim alınması gerekmektedir.

Patlayıcı öncüller : Uygulanmaz.

Ozon tabakasını incelten maddeler (AB 2024/590)

Listelenmemiştir.

Uluslararası Mevzuat

Montreal protokolü

Listelenmemiştir.

Stokholm organik kalıcı kirleticiler sözleşmesi

Listelenmemiştir.

15.2 Kimyasal Güvenlik Değerlendirmesi : Kimyasal Güvenlik Değerlendirmesi yapılmamıştır.

BÖLÜM 16: Diğer bilgiler

✓ Önceki yayında değiştirilen bilgileri gösterir.

Kısaltmalar ve eş anlamlılar : ATE = Akut Toksikite Tahmini
EUH ifadesi = SEA-İlave Zararlılık ifadeleri
N/A = Mevcut Değil
PBT = Kalıcı, Biyobirikimli ve Toksik
PNEC = Öngörülen etki gözlemlenmeyen konsantrasyon
SGG = Ayırma Grubu
vPvB = Çok Kalıcı ve Çok Biyobirikimli

11 Aralık 2013 tarihli ve 28848 sayılı SEA mevzuatı: yönetmeliği uyarınca sınıflandırmayı belirlemek üzere kullanılan prosedür

Revizyon tarihi

: 8/24/2026

Hazırlanma tarihi

: 4/20/2025

Versiyon : 2

Turkish (TR)

Turkey

Türkiye

22/24

Kod : 000010023534	Yayın tarihi/Revizyon tarihi : 24 Ağustos 2026
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER	

BÖLÜM 16: Diğer bilgiler

Sınıflandırma	Gerekçe
Alev. Sıvı 3, H226 Akut Tok. 4, H332 Cilt Tah. 2, H315 Göz Tah. 2, H319 Cilt Hassas. 1, H317 BHOT Tek Mrz. 3, H335 Sucul Kronik 3, H412	Test verisine dayanarak Hesaplama metodu Hesaplama metodu Hesaplama metodu Hesaplama metodu Hesaplama metodu Hesaplama metodu

Kısaltılmış H ifadelerin tam metni

H225	Kolay alevlenir sıvı ve buhar.
H226	Alevlenir sıvı ve buhar.
H302	Yutulması halinde zararlıdır.
H304	Solunum yoluna nüfuzu ve yutulması halinde öldürücü olabilir.
H312	Cilt ile teması halinde zararlıdır.
H315	Cilt tahrişine yol açar.
H317	Alerjik cilt reaksiyonlarına yol açabilir.
H319	Ciddi göz tahrişine yol açar.
H330	Solunması halinde öldürücüdür.
H332	Solunması halinde zararlıdır.
H334	Solunması halinde nefes alma zorlukları, astım nöbetleri veya alerjiye yol açabilir.
H335	Solunum yolu tahrişine yol açabilir.
H336	Rehavete veya baş dönmesine yol açabilir.
H350	Kansere yol açabilir.
H373	Uzun süreli veya tekrarlı maruz kalma sonucu organlarda hasara yol açabilir.
H411	Sucul ortamda uzun süre kalıcı, toksik etki.
H412	Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.
EUH066	Tekrarlı maruz kalmalarda ciltte kuruluğa ve çatlaklara neden olabilir.

Sınıflandırmalarla ilgili tam metin [SEA/GHS]

Akut Tok. 1	AKUT TOKSİSİTE - Kategori 1
Akut Tok. 4	AKUT TOKSİSİTE - Kategori 4
Sucul Kronik 2	UZUN SÜRELİ SUCUL ZARARLILIK - Kategori 2
Sucul Kronik 3	UZUN SÜRELİ SUCUL ZARARLILIK - Kategori 3
Asp. Tok. 1	ASPIRASYON ZARARI - Kategori 1
Kans. 1B	KANSEROJENİTE - Kategori 1B
Göz Tah. 2	CİDDİ GÖZ HASARI/GÖZ TAHRİŞİ - Kategori 2
Alev. Sıvı 2	ALEVLENİR SIVILAR - Kategori 2
Alev. Sıvı 3	ALEVLENİR SIVILAR - Kategori 3
Solnm. Hassas. 1	SOLUNUM HASSASLAŞTIRICILIĞI - Kategori 1
Cilt Tah. 2	CİLT AŞINMASI/TAHRİŞİ - Kategori 2
Cilt Hassas. 1	CİLT HASSASLAŞTIRICILIĞI - Kategori 1
BHOT Tekrar. Mrz. 2	BELİRLİ HEDEF ORGAN TOKSİSİTESİ – TEKRARLI MARUZ KALMA - Kategori 2
BHOT Tek Mrz. 3	BELİRLİ HEDEF ORGAN TOKSİSİTESİ – TEK MARUZ KALMA - Kategori 3

Tarih

Yayın tarihi/ Revizyon tarihi : 8/24/2026

Önceki Yayın Tarihi : 1/5/2026

Hazırlayan: : EHS

Bu güvenlik bilgileri formu, Türk kanunlarına göre uyumludur. Ece Akyuz Irmak E-mail: kdu@ppg.com TÜV/11.336.03 & 24 Temmuz 2026 (Bu Kimyasal Değerlendirme Uzmanlığı Sertifikası 24 Temmuz 2031 tarihine kadar geçerlidir) TEL: +90 224 242 42 90 Fax: +90 224 242 42 94.

Revizyon tarihi : 8/24/2026	Hazırlanma tarihi : 4/20/2025	Versiyon : 2
-----------------------------	-------------------------------	--------------

Turkish (TR)	Turkey	Türkiye	23/24
--------------	--------	---------	-------

Kod	: 000010023534	Yayın tarihi/Revizyon tarihi	: 24 Ağustos 2026
SIGMADUR 188/520/550 HARDENER			

BÖLÜM 16: Diğer bilgiler

Versiyon : 2

İrtibat bilgisi veya yetkili düzenleyici

Düzenleyici Adı : Ece Akyuz Irmak
Sertifika numarası : TÜV/11.336.03 & 24 Temmuz 2026
Sertifika tarihi : 24 Temmuz 2026

İddiadan vazgeçen kimse

Bu bilgi formunda yer alan bilgiler mevcut bilimsel ve mesleki bilgi birikimini temel almaktadır. Bu bilgilendirme ile tarafımızdan tedarik edilen ürünlerle ilgili sağlık ve güvenlik konularına dikkat çekmek ve ürünlerin depolanması ve işlenmesi ile ilgili tedbirler hakkında öneride bulunmak amaçlanmaktadır. Ürünlerin özellikleri ile ilgili olarak herhangi bir garanti veya teminat verilmemektedir. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan veya bu bilgi formunda yer alan emniyet tedbirlerine uyulmaması sonucu oluşan zararlara ait yükümlülük kabul edilmeyecektir.

Revizyon tarihi	: 8/24/2026	Hazırlanma tarihi	: 4/20/2025	Versiyon	: 2
-----------------	-------------	-------------------	-------------	----------	-----

Turkish (TR)	Turkey	Türkiye	24/24
--------------	--------	---------	-------